N° IV. p. 243.

Rot. Pat. 3 H. VI. p. 2. m. 10. Rymer, vol. X. p. 346.

Super Liberatione diverſis Franciæ eccleſiis, juxtà Teſtamentum Henrici nuper Regis.

REX, omnibus ad quos, &c. Salutem. Sciatis quòd cum dilectus Clericus noſter, Magiſter Robertus Gilbert, nuper Decanus Capellæ cariſſimi Domini & Patris noſtri Regis defuncti, per præceptum cariſſimi conſanguinei noſtri Ducis Exonie, & dilectorum & fidelium noſtrorum Domini de Bourgchier, Walteri Hungerford, & Willielmi Porter, militum, ac Domini Fitz-Hugh jam defuncti, Executorum nominatorum in Teſtamento dicti Patris noſtri, liberari fecerit diverſis eccleſiis in partibus regni noſtri Franciæ res & parcellas ſubſcriptas, pro exonerationibus animæ dicti Patris noſtri fiendis; videlicet,

Abbatiæ Sancti Dioniſii unam Crucem argenteam deauratam, cum uno magno pede ſtante, ponderis viginti & octo librarum Troye;

Unam altam Frontellam [a], & unam baſſam Frontellam, de velvet rubeas, cum foliis aureis brouderatas;

Unam Paruram [b] poſitam cum perreia [c] & armis Angliæ;

Tres Capas de velvet rubeas, cum roſis aureis, leonibus, & floribus de liciarum, brouderatas;

Duas Tunicas, & unam Caſulam, de eiſdem panno & colore.

Tres Albas cum Paruris, Stolis, & Favones [d] de eiſdem panno & colore.

Et etiam unum par Curtinarum de tartryn rubearum.

[a] Frontel to the altar. [b] *Parure*, ornament.
[c] *Pierrerie*, precious ſtones. Du Cange in voc.
[d] Or *fanones*, banners. Id. in voc. *Favo* & *Fano*.

Item, apud Maunte, unum Veſtimentum aureum panni viridis, cum foliis aureis, & unam altam Frontellam cum una baſſa Frontella ejuſdem panni.

Item, apud Vernon, unum Veſtimentum ejuſdem panni viridis aurei.

Et ſimiliter apud Rothomagum, duos pannos blodei coloris, cum falconibus aureis, pro veſtimentis inde faciendis;

Et unum Pannum rubei coloris aureum pro orfrais inde faciendis.

Item, apud Offay, unum Pannum aureum, blodei coloris, cum falconibus & heronis.

Item, apud Arkes, unum Pannum aureum ejuſdem coloris.

Et conſimiliter apud Ewe, unum Pannum, blodei coloris, cum foliis aureis.

Item, apud Heſdyn, unum Pannum aureum rubei coloris, cum foliis aureis.

Et apud Tirewyn, unum Pannum aureum rubei coloris, cum foliis aureis.

Nos, de aſſenſu Concilii noſtri, conſideratione præmiſſorum, volumus quod præfatus Robertus de omnibus rebus & parcellis prædictis, per ipſum ut præmittitur liberatis, erga nos, hæredes & executores noſtros, in Scaccario noſtro ſeu alibi, quietus ſit & exoneratus imperpetuum per præſentes.

In cujus, &c.

Teſte Rege, apud Weſtmonaſterium, xxviii die Junii.

Per Breve de privato ſigillo.

BRITISH MUSEUM

Glossary.

A.

Abbeye de Lysnes, Lesnc abbey at Eritte in Kent, 107.

Acordaunt come affiert, as like as it can be made, 92.

Adaguaria, ewers, 195.

Adevere, tout du suite, Lacombe; in arrear, 124.

Chescun person de l'afferant, every one according to what he can afford, 159.

Affiaunce, confidency, 129.

Affie, confide, 164.

Affres (averia), beasts, 34.

Afforsaunt, strengthening, 141.

Aillours, ailleurs, otherwise, 157.

Alant, alen, a dog, 157.

Album. See Vestimentum.

Alder, most dear, 315. Dr. Johnson explains alder-livest (Shakspeare, 2 H. VI.) by most beloved.

Alme, soul 172.

Almesdis the shipp, q. the dish or bason for alms enameled with a ship, 284.

Amaille, emaille, enamelled, 24.

Amenuser, to diminish, 102.

Amien, Amiena, Amiens, 152.

An (l') renecf darrein passiz, renuef, renecef, renouvelle. The last past, or the last new year, 156.

Anees, q. anels, rings, 100.

Anel, Anela, rings, 106, 154.

Angleseye, anglesey abbey, c. Cambridge, 110.

Anthoneny (fl), Lanteny, Llanhodeni or Lantonia prima, in Monmouthshire, 107.

Anthony (priorie de l'), Lantoni priory, 48.

Anuntz, uncantie, undone, destroyed, 123.

Aournementz, ornaments, 85.

Apper, 2. a prier, 55.

Aquaesis, ewers, 325

Arare, arrear, as adevere, 54.

Arerisement, backwarding, hinderance, 122.

Arme, army, 148.

Asherugge, ashridge priory, c. Bucks, 71.

Asize de perie, set with stones, 105.

Asize (feet of-) statutable feet, 295.

Atant, autant, so much, 121.

Atantz, for as much, 122.

Attry, artry, q. artillery, 284. 288.

Avaunt, so far as, 136.

Aveine venue, coming, 225.

Augnell de perill, ring, or perhaps angell of-pearl, 151.

Auxint, aussi, sometimes ausine, 45.

Aynz, aisne, eldest, 158.

ALE· unius, de panno xard.–

BRITISH MUSEUM

B.

Balois, a species of rubies of a vermeil rose colour. Chambers's Dict. 71.

Barrez, bars, 99.

Barynglon, Barrington, 377.

Bazsinet, basnet, helmet, 221.

Baudik, belt, 113.

Baukyn, Baldekynus, pannus omnium ditissimus, of silk and gold thread. Du C. 179.

Bayes, 2. daies, 302.

Beache, Waterbeach, 377.

Beauvat en Shirwode, a house of Carthusians, founded by Nich. de Cantilupe, 218.

Bedhampton, in Hants, 214.

Bedridyn, bedridden, 226.

Benegeres, g. Bignes, in arundel rape, 131.

Benwit' ove esperge, holy water-pot with a sprinkler, 25.

Berdefelde, 2. Berdwell, c. Suffolk, 33.

Berford Seynt Martin, Berceford St. Martin, c. Wilts, 285.

Bernoldswyk, Barnoldsweek in Staincliffe hundred, in the West Riding of Yorkshire, 151.

Berwynes, babeines, levres de certains animaux. Lacombe. g. faces or heads, 132.

Bien fey, very near, 127.

Blakeberwe, Blackborough priory, c. Norf. 257.

Blendeworth, in Hampshire, 213.

Blodio & viridi colore enamalet', enamelled with red and green, 89.

Blodius, color sanguineus. Du C. blue, 253.

Bley, blue, 219.

Bobaunce, bobans, bobanité, sumptu

tuosité. Lacombe. extravagance, 84. 121.

Bodekesham, 2. Bottesham, c. Cambridge, 33.

Bolen, a button, 284.

Bremmesfeld, Brimsfield. c. Glouc. 89.

Brigaudiers, brigandine, a fashion of ancient armour, consisting of many jointed and scale-like plates, pliant and easy for the body. Colgrave. 221.

Brondatum, embroidered, 88. 272.

Bruggerak, Brigerak, a town in Gascoigne, 83.

Brugwater, Bridgewater, 110.

Brune, Bourne in Lincolnshire, 118.

Brushyn; brusq. is old French for green, 37.

Brusyerd, Brusyard, c. Suffolk, 111.

Buretis, Du Cange refers from buretum to brunetà, which he explains a species of money used in Italy during part of the 12th century. Sed q. if it has that sense here? 273.

Buifseaux, bushels, 35.

Burbon, Bourbon, 230.

Buris, Berry, 229.

Burnham, or Nun-Burnham, a small Benedictine nunnery in Yorkshire, 227.

Bustelesham Mountagu, Bisham abbey, founded by William Montacute earl of Salisbury, 98.

C.

Caen (moneynes de) nuns of Caen, 50.

Cameca, camoka, camuca, camucum, camaca, pannus de comoca, vell camocas, so often mentioned in antient wills, is explained by Du Cange as a kind of rich stuff or silk, 25. 150.

CENSARIÆ: a farm_ Ecclesiastical Tenures
Gabulatores

CYMBALI: Tin ij, Little Fishing boats B.N.V.
4.p.196.

Cantirbirs, Canterbury, 135.
Capæ. See *Veſtimentum*.
Capicium, *capuce*, hood, 147.
Capitz, teſter, 72.
Cariant illa ques, carrying thither, 218.
Carves, carts, whence *carvage*, 34.
Caſula. See *Veſtimentum*.
Celure, coverlet. Kelham. Q. if not rather *teaſter* from *ciel*, 73.
Cercliis (circulis), circles, 195.
Ceſt', f. *ſept* for *ſeptieſme*, 177.
Chambre toute entiere, the furniture of the chamber, 112.
Champ (le) piers overez, the field partly wrought, 157.
Chanſure pur les moignes, q. ſong-money, or allowance for ſinging maſters, 26.
Chaperon de fere, iron ſcull-cap or morion, 221.
Chargeours, chargers, 24.
Charlton, there are two places of this name in Suſſex, in the rapes of Bramber and Chicheſter, 213.
Charthous de Londres, Charter-houſe or Carthuſians, 218.
Chaſez, chaſed, 227.
Chater, acheter, to buy, 226.
Chateux, chattels, 121.
Chekere, F. chequer'd, 25.
Chirbury (priorie de), priory of Black canons at Snede, 108.
Chirpelere (meſon de). Q. Chipley, a priory of Auſtin canons in Suffolk, 52.
Chriſtianiſſimus princeps, a title long claimed by the kings of France, and given to our Henry VI, in compliment to his piety, 252.
Cixtes. Q *ciſtes*, little boxes, 72.
Clanfeld, in Hampſhire, 213.
Clere memoir (de), of famous memory, 161.

Clifford en Gales, a Cluniac priory in Herefordſhire, 111.
Clyderhow, Clitherow in Lancaſhire, 237.
Coellers, *Coillers*, ſpoons, 100. 112.
Coers, hearts. Dugdale tranſlates it *cover*, 134.
Coler, collar, 155.
Combien que de preſent ne cognoiſſe nulle en eſpeciale meintenaines, though at preſent I know of nohe in ſpecial maintenance, 148.
Cões (les) de la ville, les communs de la ville, 84.
Colham, Q. *Copham*, 372.
Combir, Cumhyre, a Ciſtertian abbey in Radnorſhire, 110.
Compas, 219. Q. if a circle.
Compaſſe, circle, 155.
Computatorio, compter, 328.
Conning, knowledge, 293.
Contrariouſtee, contradiction, 139.
Coronne, coronet, 139.
Coronacioun en la ſummite d'un petite tablet d'or, 134. Q. a repreſentation of ſome coronation of the Virgin or other perſon.
Corporas caas, corporax caſe, or caſe for the pix, 251.
Coſteles, Q. coſtly, 30.
Coſtages, coſt, expenſes, 46.
Coſties, *coſtes*, *coſters*, ſide pieces, 70. 234.
Covere, q. corners, 178.
Cov'ture, coverlet, 72.
Coungie, congé, leave, 170.
Crabhows, or Wigenhale, in Norfolk, an Auſtin nunnery, 257.
Crokeſton, Crux Eaſton. 261.
Croys Roys, Roiſia's crois, the Auſtin priory at Royſton, founded by Roiſia de Vere, 110.

Cunatum,

Cunatum, coined, 266.
Cunnyng, knowledge, 360.
Cureez (le) dite egliſe aient n're melior chivall ou le prix en nom de principal, the curates of that church to have our beſt horſe, or his value, in the name of the principal, 84.
Curſarii, courſers, 262.

D.

D'aliſaundre, of Alexandria, 114.
Dalmatica. See *Veſtimentum*.
Dameiux (a), q. *ad Amieux*, at Amiens, 151.
Damortiez, amortize, 93.
Darreinere, dernier, 38.
Darreynement, lately, 128.
Daſſher (ove un), with a ſprinkler, 106.
D'autre part, on the other ſide, 83.
Decovrez, uncovered, 158.
D'egles, with eagles, 74.
Dehues, due, 74.
Dedeinz, deinz, da deinz, de dedans de, within, 34. 146. 227.
Deliberacio, delivery, 89.
Demeore, demorance, demoree, demeorge, delay, 98.
Demoerant, remainder, 93.
Demy gros, half groats, 218.
Deoſculatorium pacis, a pax to put the hoſt in, 324.
Depden, Debden, 184.
Dertyngton, Q. Dartington, c. Devon.
Deſaiſe, Q. diſeaſe, illneſs, 183.
Deſtrez, deſtriers, horſes, 68.
Deſyve, deceaſe, 180.
D'evelyn, Dublin, 116.
Devie, die, 113. deceaſe, 233.
Devions, devier, or *devoyer*, to die; 83.
Devoir, duty, ceremony, 224.
Diffinitor, or definitor, the viſitor of the order in general chapter, 250.
Diploidem, doublet, 263.
Diteſworth, Diſeworth, 377.
Diſſipacio, ſpending, 89.
Donwiz, Dunwich, 33.
Door, d'or, of gold, 30.
D'orge et draget, monk, meſlin, or mixt corn, 34.
Dorra, ſhall give, 126.
Doſſier, back piece, 74.
Doſſier (un), et huyt pieces pur les coſts et dieux banqueres, a back piece, and eight pieces for the ſides and two benches, 69.
Donne, donnez, given, 123.
Doune en charge, give in charge, 146.
Doutant, q. *redoutanz*, fearing, 178.
Draget, dragere, meſlin, mixt corn, 35.
Drapeſt, Q. *d'apreſt*, loans, 37.
Duytee, duitz, duty, obligation, 138.
Dymenge, Dimanche, Sunday, 44.
Dynde, blue, 51.

E.

Eez, Eſſex, 44.
Effeffez, feoffees, 172.
Ehu, eu, had, 148.
Eident, aiding, 101.
Ely (meaſoun de) the Benedictine priory at Ely, 135.
Emprendre, borrow, 109.
Empriaunt, praying or requeſting, 126.
Enbeſeiller, q. embezzle, 155.
Enaſeres, hereafter, 106.
En buſoigne, be neceſſary, 165.
Encouvertre, to cover, clothes, 226.
Ency, ainſi, 230.

ESCHANDERIA. Chandry

DOLIATIS. petræ de Cane Tuns of
Caen stone.

En greyn, in grain, 37.
Enguerdonnent, reward, 74.
Enhanced, raiſed. 303.
En mye le quer, in the middle of the choir, 217.
Ennorez, gilded, 121.
Enſeſſiblement, enſemblement, together, 35.
Ent, thereon, 162.
Entour, entre, among, 220.
Epitumum, *Epitimium*, 2. a field of battle, a term peculiar to Ordericus Vitalis.
Erge, orge, barley, 35.
Eſcheiez, eſchus, eſcheated, 131.
Eſchette, q. *eſcheque*, chequered, 156.
Eſmon, Edmund, 100, 113.
Eſpecial choiſtre, of eſpecial choice or ſucceſſion, 178.
Epeie, ſword, 112.
Eſploitable, profitable, 127.
Eſpois, pois, peaſe, 36.
Eſportable, q. *eſploitable*, profitable, 121.
Eſqueles, poringers, 24.
Eſtatut merchant. A bond of record, acknowledged by the *clerk of the ſtatutes merchant* and the lord mayor of the city of London, or two merchants aſſigned for that purpoſe; and before the mayors of other cities and towns, or the bailiff of any borough, &c. 104.
Eſtelle, eſtoile, a ſtar, 114.
Eſt'linges, ſterling, 70.
Eſtoiſe, ſubject, *eſtoiſer a la ley*, ſubir à la loi, 37.
Eſtoiſent, *eſtoier*, to ſtand to, to abide. Kelham. 75.
Eſtoor, ſtore, 121.
Eſtore, *eſtovoir*, neceſſity; eſtoyer, *eſtre*, 45.
Eſtrange de jent, de gent eſtrange, of ſtrange people, 121.
Eſtre, propre, own, 55.
Eſtre ce, *eſtre ceò*, beſides this, 94.
Eſtrille, or *etrille*, a currycomb, 227.
Eues, had, 38.
Ewerot, Q. a little ewer, 27.
Exequiis ix. li. (*cum*), ſic orig. 327.
Exploitez, expended, 127.

F.

Faiz, made, *i. e.* work, 151.
Fanon, manipule, towel, 71.
Farlyngton, q. Farringdon, c. Hants, 213.
Favones, or *Fanones*, banners, 415.
Feez, fees, wages, 135.
Ferniculs, *fermilet*, claſp, buckle, 154.
Ferures, fetter-locks, 155.
Feur et paille. Lacombe makes *feur* ſynonymous with *paille*, elſewhere, hay, forage, 34.
Feurer, *fuere*, artiſan, ouvrier, 53. It is not eaſy to explain the office of the ſeveral domeſtics, ſuch as *Ferour*, *Haſtiler*, &c. 53.
Feſaunce d'eceſtes (*a la*), at the making of theſe, 133.
Fiertre, *fierte*, feretory, ſhrine, 32.
Finols, *finials*, a term of Gothic architecture for the little ornaments that terminate pinnacles, 47. 302.
Firmayl, chain, 100.
Flounce, rim, 182.
Foer a, *al foer*, in the ſhape of, 133.
Foill, q. breadth, from feuille, 181.
Forcell, q. ſtrong box. *Forcerett* or *forchiere*, is explained by Lacombe *petit coffre*, 139.
Fornecette, Forncet in Deepwade hundred, Norfolk, 268.
Founce, fond, bottom, 114.
Frontella, frontel to the altar, 415.

Gaddeſden,

G.

Gaddeſden, Great Gaddeſden, Hertfordſhire, 283.
Galoniers, of gallon meaſure, 325.
Garenne, Warren, 37. 69.
Gartiers, lokers, & faucons, garters, fetter-locks, and falcons, the badges of the houſe of York, 219.
Gaudes, trinkets, gawdies, 5.100 180.
Gaudes de get, trinkets of jet.
Gemelez, double, or pair of, 108.
Gerfacon', Gerfalcon, a courſer, 88.
Geſier, to lye, 44.
Geſnie, geſine, l'etat d'une femme en couche, 115. See *Jhazen*.
Geſſine, le ceremonie et le feſtin des relevailles, 115. See *Jhazen*.
Gipwy, Ipſwich, 33.
Godet, a mug, cup, 24.
Goleclyve, Goldcliff in Monmouthſhire, 110.
Goryng, a ſmall Auſtin priory of nuns in Oxfordſhire, 227.
Graunts, q. large beads, 180.
Grauntz de n're ſaunk, great people of our blood or lineage, 84.
Gre, allowance, 54.
Greces, ſteps (*greſſus*), 297.
Greindre, plus grande, largeſt, 38, 108.
Guerdon, guerdon, reward, 75.
Guerdoner, to reward, 85.

H.

Habergeon, a coat of mail, 181, *ove un crois de laton merchie ſur le pis encontre le cuer*, with a croſs of Latin markt or wrought on the ſpot oppoſite to the heart (of the wearer).
Haberjon, habergeon, coat of mail, 221.
Halton, in Cheſhire, 237.
Hamound (l' abbey de), the abbey of Haghmond, c. Salop, 127.
Hanap', coupe à boire, cup, 24.
Have do, have done, 291.
Heenton jouſte Bathe, Hinton; a foundation for Carthuſians by Ela counteſs of Saliſbury, 218.
Henxmen, henchmen, 220.* This is an old Engliſh word for a *page* or *equerry*, derived from the Saxon hengert, a *horſe*. Spelman. *Hanchman*, in the Highlands of Scotland, is a cloſe attendant on a chief in quality of ſecretary or ſervant, from *hanch*, quaſi *qui claudit* latus. See Letters from the North of Scotland, II. 156.
Herce, herſe, or frame of wood-work to put over the body while it lay in ſtate, 45, 68.
Herce de cire, a curious hearſe of wax in a ſmall proportion placed upon it, 225.
H'noiſe, harnoiſe, mounted, 24.
Hernoiſe, furniture, 31.
Heynſtigge, Henſtridge, c. Somerſet, 340.
Hogynton, Q. Oakingham, 377.
Holi-water ſtoppe, veſſel for holy-water, 253.
Hopolande, hopelande, hopulandes, houpelands, long cloaks. L. 220. 225.
Hoſbandre, of huſbandry, 214.
Hoſtel, houſe, 131.
Hou mont, the black Prince's motto, in German ſignifies a *haughty ſpirit*, 67.
Houſell, houces, houſings, 221.
Huche. Lacombe explains this word *couvrechef, voile, coffre, coeffe*. Here it means a pall over an empty coffin repreſenting the real one, 45.

Hugucion,

GROVAGLO: pro agrotamento sui equo in,
nicholas acco.l p. 283.
GABULATORES: Exeter Domesday.

LUPIS·ET·LUPILL: Fin XXX; Pikes and Dickerells. B: N: V: 4. f. 196.

Hugucion, Hugutio or Hugh de Vercellis biſhop of Ferrara, a great writer on the Decretals, 31.
Hurlle (priorie de), Hurley priory, c. Hants, 49.
Huykes, q. if not *huque*, a huke, or Dutch mantle, 220.

I.

Jernem', Yarmouth, 33.
Jhazen, une nouvelle accouchée. Laccombe. q. the labour or the purification of our Lady. 115. See *Geſnie* and *Geſſine*.
Illoeq', there, 32.
Joefne, joene, jeune, young, 35.
Joeux des enfantz, jeux des enfans, childrens ſports, 112.
Jouſt (juxta), near, 171.
Iſoit, ſhould be, 93.
Iſſint, ainſi, ſo, 84.

K.

Katryngton, Katherington, in Hampſhire, 213.
Kneſworth, Kneeſworth, c. Cambridge, 377.

L.

Lanternan, Llantarnan in Monmouthſhire, 110.
Laynes, q. wool, 121.
Lee, broad, 26.
Leger, ſlightly, 136.
Lerra morir, ſhall die, 101.
Leſſe morir, Kelham has *ſe lerra mourir*, ſhall die, 224.
Leſſez, omitted, 166.
Leteing, letting, hindering, 317.
Lettron, q. *lettrin*, catafalque, 152.
Leve de latoun ſuzorrez, *i. e.* waſhed over with Latyn, &c. 67.
Leu, Q. l'on, 67.
Linges, Q. ſheets, 84.
Lintaux, ſheets, 72.
Lit eſtandard, q. a *ſtanding* bed, or one whoſe teſter reſted on pillars, 131.
Lite, lit, 154.
Litel veleuid, little or not at all rewarded, 279.
Long, along, 299.
Lonquets, q. wild vine-branches. *Langos*, les courſons de la vigne. 180.
Lore, lors, then, 159.
Luminour, adminiſtrateur ou marguillier de l'egliſe. Laccombe. Q. chaplain, or chapel-clerk, 50.
Lyncheux, ſheets, 100.
Lyngbrok', a priory of Auſtin nuns on the river Lug in Herefordſhire, 99.

M.

Maes, mais, pas, excepté, plus, dès que. *but, only*, 120.
Male talent, reſentment, 147.
Maliſon, or *malichon*, malediction, 75.
Malketon. Malton. This is a decayed pariſh now included in that of Orwell, where the church, antiently a rectory, ſtill remains in ruins. The rectory of Orwell belongs to Trinity College, Cambridge, 377.
Manberer, Manûrbûr, c. Pembroke, 378.
Manere (en) d'une cheon, in the ſhape of a dog, 112.

Manipulus. See *Veſtimentum.*
Mannerbier, Mannûrbûr, c. Pembroke, 285.
Marcher, *marquer*, to mark, 76.
Marches de terre or *marche*, land valued at one mark, 113.
Maſer. Lacombe explains *mazer* the material of which were made drinking veſſels, thence called *mazelins*, *mazeſins*, or *mazetins:* and Kelham explains *hanap de mazer*, a bowl made of mazer. Du Cange ſays, *mazer*, *mazerinus*, *mazarum*, *niazdrinum*, are the name of precious cups; of what material he does not determine, but inclines to think them the *pocula murrhina* of the antients, called in later writers, *hanaps de madre:* and then they will be made of precious ſtones, which, from the many inſtances of their being mounted in ſilver, recited by Dugdale, is much more probable than that they were of *maple wood*, as Somner thought.—And in ſome other inſtances, the material is put for the veſſel, 25. 142.
Maſſez, q. *maſles*, male; or rather maſſive, 139.
Materat', mattraſs, 79.
Materes, matters, 141.
Meignalx, menial, 219.
Meigne, houſhold, 98.
Meignee, famille, menage, 38.
Melreth, Meldreth, c. Cambridge, 377.
Melx, mieux, beſt, 121.
Meorne, Q. *meorge*, die, 224.
Merchez, marques, marked, 182.
Mermyns de mier, mermaids of the ſea, 73.
Meſnez, remaining, 102.
Meſſalx, miſſals, 153.
Mialty, *mialtz*, *mieultz*, *multz*, beſt, 154.
Miden', Meath, 90.
Miegnals, menials, 116.
Mieltz, mieux, 41.
M l'res de perles, Dugdale tranſlates this a thouſand pearls, 30.
Mixtilon, monk, meſlin, or mixt corn, 34.
Molets, mullets, 181.
Monſtre, q. for *montee*, ſet forth, or amounting, 112.
Mors, f. morceau, 24.
Mort eſtor', dead ſtock or ſtore, 34.
Mortiers, lamps, 84.
Moun aun doun, my new-year's gift, 129.
Multz, *mialtz*, *mieultz*, *multz*, beſt, 154.

N.

Naturelx, kind, 134.
Natureſſe, kindneſs, 221.
Navenby, Naumby, c. Lincoln, 378.
Nichol, *Nichole*, Lincoln, 42. 83.
Nief pur encens, ſhip for incenſe, 31.
Nient, not, 102.
Noche, *ouch*, or *nouche*, a gold ſtud, or ſetting for jewels, 50.
Noir traille, q. black lattice work, 155.
Noneignes, nuns, 153.
Noneynes de Caam, nuns of Caen, 50.
Nones beſide Stamford. 381. A Benedictine Nunnery in Stamford-Baron, founded by an abbot of Peterborough, 6 Henry II. greatly reduced at the diſſolution, when the ſite was granted to Richard Cecil.

Notele

NASSIS; Itin XVI; Hoopnets or Glish B:N:V:4. p.196.

PANNIS · SERICIS · wooden Coffin
covered with silk.

Notele (priorie de), Notley abbey, c. Bucks, 49.
Nounchalure, indifference, 147.

O.

O, f. *ove*, with, 234.
Oeps, uſe, work, 30. 69.
Oevres, oeuvres, works, 146.
Olla & lilio. All the repreſentations of the Salutation introduce a *lily* in the angel's hand, and a *flower-pot* on the floor between him and the angel; the latter may be only a piece of furniture, the former anſwers to a caduceus or palm-branch, 324.
Or de Cipre, gold of Cyprus, Cyprus work, 179.
Ordenns, 148. commands.
Oreford, Orford, 33.
Orphareis, fringes of gold, 254. 272.
Os, a bone, 106.
Ov'eigne leve de latoun ſuzorrez, work in relief of copper gilt, 67.
Overaigne, work, 32.
Ovrage, work or pattern, 151.
Ouſtell, maiſon. L. houſhold, 133.
Ouſtez, *oſtes*, taken from, 130.
Owelment, equally, 130.

P.

Paane, *pane*, parcel, ſkirt, 35.
Palorz, paled, 107.
Pance, q. belly-piece, from *pance*, gros ventre. L. *pance*, a great-bellied doublet. Cotgrave, 221.
Pane, ſide, 300.
Paone, purple, 25.
Papejayes, popinjays, parrots, 35.
Paramont la tombe, on the top of the tomb, 67.
—— *les ſtallez*, above the ſtalls, 70.
Parentre, q. among, 127.
Parochiell, to the pariſh, 145.
Patens, the paten, 152.
Pauleatum, paled, 88.
Paxbred, the ſame as *corporas eaas*, 282.
Pennally, Penaly, c. Pembroke, 287.
Pepyrying, Peppering in Arundell rape, 124.
Perceive, *i. e.* receive, 294.
Pere, piere, ſtone, 217.
Perfaire, finiſh, 85.
Perie (ove), with ſtones. Dugdale not underſtanding it leaves a blank, 114.
Perill, q. *perle*, 151.
Perount, *peront*, wherefore. K. whereby, 122.
Perriea, 415. } q. pierres, pre-
Perrie, 25. 106. } cious ſtones.
Piers, partly, parcel, 149.
Piert, appears, 122.
Pipes, q. pipes or tuns, or ſtaves: Lacombe gives both theſe ſenſes, 149.
Pitea grante, quære, *ptie*, i. e. *partie grante*, in part granted, 93.
Plain, *plein*, full, 214.
Plaſmator, maker, 321.
Playn, full, 375.
Plomſtede, probably Plumſtead in Kent, 103.
Ponder' (cum), quere, according to their full weight, 327.
Ponſonez, pinkt, 180.
Pootz, pots, 24.
Popynjayes, parrots, 284.
Port (le quel) mon meſnes deſus moy enſ mble, which I wear myſelf about me, 154.
Portehors, portiforium, with which the French word is ſynonymous, 71.
Portiforium melius meum notatum, my

my beſt portiforium with muſical notes, 88.
Poſſeſſion, q. *profeſſion*, 112.
Poſſeſſioners, q. houſekeepers, 40.
Poſt com. poſt communionem, a part of the ſervice of the church, 180.
Povres naifs de mes manoirs, poor ſervants born on my eſtates, 94.
Potager, officier qui a ſoin du potage du Roi, 52.
Potellers, q. of *pint* meaſure. Du Cange explains *olla patteller* a porringer, 325.
Pounſonnez, ſtriped and ſpotted, or ſprinkled, 227.
Pounts et cauſes, bridges and cauſeways, 41.
Pour, power, 75.
Prebenda, a portion: a feed, when applied to horſes, 325.
Primer, Q. aforementioned, 293.
Prioratus de Sion apud Shene, the priory of *Jeſus* of Bethlem, for 40 Carthuſian monks, c. Surrey, 252.
Premiez, q. proviez, provided, 217.
Pro Deo poſuit, quære, bound himſelf before God, 252.
Proſcheinement, next, from *proſchain*, 105.
Pur nul miſchiefs, to prevent prejudice being done to them; or, on no account, 69.
Pur ſopur, for ſupper, 129.

Q.

Qar, *car*, for, L. 127.
Q' erex, Q. *quarres*, 51.
Qe eſtre, f. *jeo eſtre*, I will, 187.
Quadrant, quadrangle, 301.
Quaremele, Lent, 34.
Quillers, Q. eſquiles, bells, 25. *Cuilier*, a ſpoon or ladle. *Howell.*
Quillies, receuillez, 53.
Quilte. This is not a modern French word, and yet occurs not in old gloſſaries, 74.
Quir, cuir, 31.
Quiſſins, cuſhions, 72.
Quyre, *cuir*, leather, 134.

R.

De Radicibus auri. See *Orpharcis.*
Raffata, q. Taffeta, 32.
Rebatement, abatement, 149.
Rebatuz, abated, 132.
Recommiſſos, *commendatos*, recomended, 273.
Recreant, craving, 224.
Regardes, rewards, fees, ſalaries, 148.
Regardia, rewards, 247.
Regardum, reward, 329.
Reguerdonez, rewarded, 116.
Rere doſſe at the high altar, ſcreen at the back of the high altar, 297. 302.
Reſpondes, q. parallel correſpondent walls or ſides, 295.
Reſones d'averell, 182.
Retrettz, withdrawn, 123.
Ridell, curtains, 253.
Riems, *rien:* in old French this word has a poſitive ſenſe, and means *any* thing, 45.
Rimeie, poetry, 181.
Robertesbrugge, Robertſbridge abbey in Suſſex, 135.
Roeis, Royſton, 32.
Roſſe, roſe, 101.

S.

Sadde, ſober, 368.
Salaria, *Saleria*, ſalt-ſellars. This Engliſh word is a redundancy; Salerium, Saleire, implying the ſame as *ſellar*, in one word. 325.

Sale,

SARCUS · DE · PLUMB · a leaden Coffin.

Sale, ſeems to be uſed for the *hangings* of a hall, 72. 128.
Saler, ſalt-ſeller, 24 112.
Samyt, fine ſtuff or linen, 31.
Scens, *ſens*, ſenſes, 147.
Schapewyk, Shapwick, c. Somerſet, 131.
Seele entier, whole teſter, diſtinguiſhed from half teſter, 132.
Seint Eſmon, q. *St. Edmond's*, ſcil. Bury, 32.
Seint Marie, Lincoln minſter, or cathedral, dedicated to the Virgin Mary, 152.
Semail, ſeed corn, 34.
Semblably, in like manner, 316.
Sen lac or *Sang Lac*, the ſpot where the deciſive battle was fought between Harold and William, 2.
Sepulchre, 155. The ſepulchre of our Lord, which was on the N. ſide of the altar in many churches. See a curious deſcription of it at Northwold in Norfolk. Blomef. I. 157, who refers to others in the churches of Hurſtmonceaux, c. Suſſex, and Stepney. See alſo Ib. p. 487.
Senſures, cenſers, 220.
Serveieur, ſuperviſor, 227.
Serverve, ſuperviſaunce, 105.
Et ad le Seurveue de toutz terriens faitz & penſez pur quelx il rendra guerdon a cheſcun ſolom ſon deſert, and has the over-ſight of all earthly deeds and thoughts, for which he will render a reward to every one according to his deſerts, 166.
Qi ſi ele ſoy ſeut d'avoir autre marry, q. *ſeure*, ſure; or perhaps *ſente*, if ſhe ſhould be *inclined* to marry again, 130.
Sevelier, *enſevelir*, 92.
Seweth, q. following, 308.
Seyn, *cloche*, bell, 25.
Seynt, girt, or *ceint*, a bell. K. 106.
Soeffre, ſuffer, 75.
Solers, *ſouliers*, ſhoes, 178.
Solom l'affairement, in proportion, or what it will make, 127.
Soudre, *ſouder*, *ſurder*, to ariſe. Kelham, 74.
Soucſtoke, q. Southwick in Bramber rape, 124.
Soulez, *ſolz*, or *ſouz*, pence, 116.
South priour, q. *ſoubs priour*, ſub prior, 99.
Stanndon, Standon, c. Herts, 33.
Stevynton, Q. c. Bedford, 283.
Stokes. There were three religious houſes of this name. Stoke Curſey, c. Devon; another in c. Somerſet; and the college in Suffolk, 110.
Stola. See *Veſtimentum*.
Stop (un), a holy water *ſtoup* or veſſel, 106. 253.
Straite, ſtrict, 317.
Stratford at Bow, a Benedictine nunnery, as old as the Conqueſt, 226.
Suages, q. *ſervages*, ſervices, 129.
Subirs, Sudbury, 33.
Suelleſhales jouſte Whaddon, Snelleſhall in Whaddon pariſh, 111.
Sullyngton, q. Sulton in Arundel rape, 131.
Surorre, *ſurdorre*, gilt, 24.
Surveoirs, ſupervifor, 227.
Sutton de Bonyngton. 377. The Vil'are places Sutton Bonington in Northamptonſhire; but it is not in Ecton.

T.

Tache, faſtened, *attache*; *tache* in old French and Spaniſh is a nail, 31.
Tantq', unto, until, 68.
Taſſiæ, *taſſes*, cups, 326.
Ten'tz, tenements, 148.
Terrien, earthly, 164.
Tertaryn, Tartarian, 182.
Textes, woven, 149.
Tilteye, an abbey of White monks in Eſſex, 110.
Torcenous, wrongful, 39.
Tortelez, wreathed work. 114. Dugdale tranſlates it of a *tortois*, (Bar. I. 150).
Tottyngton, Tottington. There is a place of this name both in Arundel and Bramber rape, 124.
Trav'ſin, *traverſin*, croſs-piece, 73.
Treſtouts, all; in the fulleſt ſenſe of the word; all and every, 149.
Tripere, tripod, 114.
Triſtram, a romance of that name, 254.
Troiano (pondere) Troy weight, 326. None of the Gloſſaries give a ſatisfactory etymology of this word. Spelman and Du Cange after him content themſelves with ſaying that *Trojæ pondus apud Anglos dicitur quod 12 uncias in libra numerat.* Somner ſuppoſes it the ſame with *Trona* or *Trone* in Scotland, but the authorities alledged prove the latter to be only the weighing engine and not the weight.
Truſſe, found, K. ſed q. 128.
Tuelle, *tuyau*, *conduit*, pipe, 24.
Tyrteyne, 25. *ſorte de mauvaiſe etoffe qui a pris ſon nom de Tyre, et dont on habille la milice.* Laccombe.

V.

Vadlet, valet, 116.
Velveto defenſinum (de), q. faced with velvet? 263.
Vernicle, q. a Veronica, 152.
Uerwyk, York, 232.
Veſtement, furniture, 149.
Veſtes, *veſſes*, vetches, 36.
Veſtes de aras, q. garments of arras, 195.
Veſtimentum, 251. a whole ſuit of church apparel, comprehending the *caſula*, or cowl; the *dalmatica*, or upper robe; the *alba*, or albe, a kind of ſurplice; the *amictus* or amice, anſwering to the ſcarf; the *ſtola*, which, like the amice, went over the neck, and hung down before, and was richly embroidered; the *manipulus*, or handkerchief, worn over the left arm; the towels or napkins for the altar, which had alſo an altar-cloth of linen, and another to hang down in front of the altar, the frontlet and curtains, the caſe for the pix, the pulpit cloth, and the *capæ* or copes.
Vadiis, wages, 336.
Ulture, quære Ulſter, 111.
Ulveſtier, Ulſter, 34.
Unc, *oncques*, by no means, 84.
Ungore, *encore*, 85.
Voine, vain, 84.
Voiſent, q. ſhall walk before our Lady, 68.
Upmerdon, Upper Merden in Chicheſter rape, 124.
Urceoli, pots, 324.
Uſqe, Uſk, or Cairuſk in Monmouthſhire, 108.
Uſque, verſus, 196.

W.

Waltham, manerium de, a ſtately palace of the biſhop of Wincheſter in Hampſhire, demoliſhed during the civil wars, 339.

Wallyng encountre le mer, ſea walls, 135.

Warbyngton, Warbleton, 213.

Warnecamp, quære *Warnham* in Bramber rape, 124.

Waſſaill, waſſell or grace-cup. A corrupt pronunciation of *waes hael,* be of health, 115.

Witham, Wytham en Selwode, a Carthuſian monaſtery in Selwood, c. Somerſet, 218. 331.

Wodehous, near Clebury Mortimer, c. Salop, 110.

Wormyngey, Wormegay, a priory of black canons in Norfolk, 253. 257.

Woxbrig, Uxbrig, 372.

Y.

Yeovil, Yevil, Evill, in Somerſetſhire, 137.

Ymage (un) de la incarnacioun de notre dame, a picture of the incarnation of the Virgin Mary, 133.

Ynde, blue, 25. 115.

Yverne en, in winter, 129.

Yvele, q. Ewell vicarage, Surry, 137.

DOUBTFUL WORDS.

Accuby, 182. accubes, reſting-places, Howel; lits, Borel.

Anal, 182. q. *amail,* enamel.

Ariez, 182.

Avanteres, 227. q. avant hier, formerly.

Averill, 182.

Avis, 183. q. *a vie,* for en vie, in his life.

Batuz, 105.

Beal, 182. q. *bel,* handſome.

Bittiz, 132.

Chare roffed, 302.

Eſpiner, 182.

Ferour, 53. q. blackſmith.

Haſtiler, 53. q. ſpearman or ſpear-maker.

Parkes, 114. *perk* is uſed in Blomfield for a *pedeſtal.*

Plonket, 100.

Raille, 149.

ERRATUM.

P. 120. *r.* note, Elizabeth daughter of William de Bohun earl of Northampton.

NEW BOOKS lately printed by and for J. NICHOLS.

British Topography, or an Hiſtorical Account of what has been done for illuſtrating the Topographical Antiquities of Great Britain and Ireland. In two volumes, quarto. Price Two Guineas and a Half in boards.

The Hiſtory of the Town of Thetford, in the Counties of Norfolk and Suffolk, from the earlieſt accounts to the preſent time. By the late Mr. Thomas Martin, of Palgrave, Suffolk, F. A. S. Quarto. Price in boards 1l. 4s.

Medals, Coins, Great Seals, and other Works of Thomas Simon; engraved and deſcribed by George Vertue. The ſecond edition, with additional plates and notes, and an appendix by the editor. Quarto. Price one guinea in boards.

The Connexion of the Roman, Saxon, and Engliſh Coins; deducing the antiquities, cuſtoms, and manners of each people to modern times, particularly the origin of feudal tenures, and of Parliaments. Illuſtrated throughout with critical and hiſtorical remarks on various authors, both ſacred and prophane. By W. Clarke, A. M. Chancellor of the Church of Chicheſter. Quarto. Price one guinea in boards.

Mr. Pegge on the Coins of Cunobelin. 4to. Price 5s. ſewed.

Four new editions of the Supplement to Swift's Works; with explanatory notes on all the former volumes, and an Index, by J. Nichols. In quarto, large octavo, ſmall octavo, and 18mo.

Ruſſia: Or, a Complete Hiſtorical Account of all the Nations which compoſe that Empire. Two volumes, octavo, price 10s. 6d. in boards.

Hymns to the Supreme Being: In imitation of the Eaſtern Songs. Octavo. Price 3s. 6d. in boards.

A complete and elegant Edition of the Engliſh Poets, in ſixty volumes, with Prefaces biographical and critical to each Author, by Samuel Johnſon, LL.D.

A Select Collection of Poems, with Notes Biographical and Hiſtorical by J. Nichols. Four volumes, ſmall octavo, adorned with four portraits by Kneller, Lely, &c. Price 10s. 6d. in boards.—Four more volumes are in the preſs.

The Original Works of William King, LL.D. Advocate of Doctors Commons, &c. with Memoirs of the Author and Hiſtorical Notes by J. Nichols, in three volumes, octavo. Price 10s. 6d. ſewed.

The Origin of Printing, in Two Eſſays, by W. Bowyer and J. Nichols. Octavo. Price 3s. ſewed.

Some Account of the Alien Priories, and of ſuch Lands as they are known to have poſſeſſed in England and Wales. Two volumes, crown octavo, adorned with a Map of Normandy, and eight other elegant Engravings. Price 7s. ſewed.

The Hiſtory of the Royal Abbey of Bec in Normandy, tranſlated from a French MS. preſented to Dr. Ducarel by Dom. Bourget. Price 3s. ſewed.

Heylin's Help to Engliſh Hiſtory; continued to the preſent time by Paul Wright, D. D. F. S. A. Adorned with copper-plates. Price 8s. ſewed.

Letters from an Engliſh Traveller [Martin Sherlock, Eſq;]. Tranſlated from the French Original, printed at Geneva; with Notes; quarto. Price 3s.

ADMIRALD' 2. Emeralds.

BACHINATOR. a watchman on Towers who rang the alarm Bell. Joinvilles mem. R. fol. 34.

AVYTS. p̄ij et i ped staminū xixu. Thetford acco.ns p. 12.

AYME' enamelled

ANSER i pro g rossis ponderibus. Not in the Glossaries.

ARBLASTES. (Burley acco.ns) de Turkye